会議所ニュース ごせん

《発　行》
五泉商工会議所
専務理事／岩城良雄
五泉市赤海845番地1 ☎(43)5551番
URL http://www.gosencci.or.jp/
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ご慶事・ご法事
各種ご宴会承ります
ごせんにこにこ商品券使えます
一力水清
割烹
☎42-6762(代)

七夕風鈴祭・天の川巡り
五泉八幡宮

境内に涼やかな音色

6月30日㈭～8月3日㈬の期間、五泉八幡宮では七夕風鈴祭を開催している。境内にはクリスタルガラス製の五泉八幡風鈴をはじめ、日本全国から集めた風鈴や世界の風鈴などを展示しており、約900種類、3000個の風鈴が涼やかな音色を響かせながら境内を彩っている（風鈴の個人保有数日本一に認定）。また、7月2日、3日には「ハチマンマルシェ」と称したイベントが開催され、境内にキッチンカーや屋台が出店し、ラポルテ五泉からの無料シャトルバスも運行され、大勢の人でにぎわった。

8月上旬まで見頃
東公園行田蓮（ぎょうだはす）

東公園内の池に植えられた行田蓮（古代蓮）が今年も開花した。五泉市が緑化推進をきっかけに交流を始めた埼玉県行田市から2019年春に贈られたもので、行田市の〝天然記念物〟に指定されている。花は約25㌢の大輪で鮮やかなピンク色をしている。開花時期は6月中旬から8月上旬までで、例年6月下旬から見頃になり7月中旬が最盛期となっている。蓮の花は午前中しか咲かなく、午前7時から9時に満開を迎える為、早朝に行くのがおすすめ。

会員さんに聞いた！

MENARD
FACIAL SALON
リラクゼーションルーム Non-no
北五泉駅前2-11
090−2448−8057
LINE 公式アカウント▶
【営業時間】9:00～19:00
完全予約制（応相談）
【定 休 日】不定休（応相談）
※お気軽にお問い合わせください
オーナー
近藤　恵美さん（左）

Q. お店について教えて下さい

A. 当サロンでは、「美」・「癒」・「憩」をテーマに、お一人おひとりのお肌悩みや健康……ライフスタイルに合わせて、フェイシャルエステやお化粧品・サプリメントなどをご提案させていただいています。

Q. お店の魅力は何でしょうか？

A. いつも笑い声に溢れ、気軽に通っていただけるアットホームなお店です。親子で通って頂いているお客様もいらっしゃいます。フェイシャルエステだけでなく、肌悩みに合わせたスキンケアレッスンやメイクレッスン（レッスンは無料です）もとても人気です。

Q. 人気のメニューを教えて下さい

A. はじめての方にはお試しコース50分2200円がおすすめです。紫外線が強い夏は、美白のホワイトニングパックが人気です。今の季節は特に、美白スキンケアレッスンのご予約のお問い合わせが多いです。是非ご体験お待ちしております。

筑の音

夏は暑いもの、と相場は決まっているもののそれでも様々な要素が付け加わって今年は特別息苦しい暑さが続く。コロナ感染者数は第七派に入り、早朝の散歩の時でもマスクを外さず歩いている人を多く目にする。テレビをつければ連日のウクライナへのロシア軍事侵攻の報道が流され、日本からは安倍元首相の銃殺事件のニュースが世界を飛び回った。世界が少しおかしくなったのでは、と連想がついつい変な所へ向かう。昔から天変地異に見舞われると日本人は様々な工夫をして心の平安を願った。厄災を払い平穏な日常を願うのは今も昔も変わらない。五泉八幡宮の境内で今年も行われた七夕風鈴祭りには県内最高の900種、3000個の風鈴が飾られ、訪れる人の耳や目を楽しませた。自宅で聞くかすかな風鈴の音も良いが、3000個の風鈴が奏でるそれぞれ違った音色を、シャワーの様に浴びるのは格別な気がする。様々な国の様々な人々が一斉に星に願い事をする。その思いが3000個の音色となって降り注ぐ。そんな夢想をしていると少しはこの暑さを耐えられそうな気がする。

（S・T）

虎尾草の先青く刎ね
子らのこゑ　（飯島晴子）
はんこの専門店
五泉市本町３
☎　42−3250
FAX42−0111
とらのおそう
虎尾草
鈴木印房

電化製品・石油機具・ガス器具
販売・修理のことなら、お気軽にご相談ください
㈱芳賀五一郎商店
五泉市駅前１丁目3番33号 ☎0250-42-2191

自動車共済
（補償先：関東自動車共済協同組合）
団体割引10%を適用します。
お申し込みは五泉商工会議所へ
新潟県火災共済協同組合
ドライブン

マスクの携帯・廃棄・一時保管に便利な紙製マスクケース
マスクセーブ
−マスクのためのエチケット袋−
100枚セット販売開始！
無地100枚 880円（税込）
＋送料275円
株式会社 吉田印刷所
マスクセーブ 検索 https://www.mask-save.com

復活 ごせんひゃんで花火記念イベント
新しい時代へ 五泉市国際交流フォーラム
（敬称略）
来賓ご挨拶　（公社）日本観光振興協会　理事長　久保田 穣
講 演　五泉の国際交流の展望 ～ヒト・モノ・コト世界へ発信～　五泉市長　田邊 正幸
講 演　最新の台湾事情と台日関係　台北駐日経済文化代表処　副代表　李　世丙
日 時　8月20日（土）午後３時30分～４時30分（開場・受付開始　午後3時）
会 場　ラポルテ五泉 多目的ホール　入場無料　会場内マスク着用
主催：五泉市・（一社）五泉市観光協会　後援：（公社）日本観光振興協会

夏の夜空を彩る大輪の花

五泉ひゃんで花火大会

五泉ひゃんで花火大会実行委員会（会長　田邊正幸・実行委員長　風間秀治）では8回目を迎えた「五泉ひゃんで花火大会」を8月20日㈯の午後7時15分から早出川河川敷で開催する。

「五泉を元気に賑わいのあるまちにしたい」、「将来を担う子供たちに夢と感動を与えたい」と前回に引き続き同実行委員会が企画した。

なお、観覧場所での注意事項は次のとおり。

①20日の開場時間午後5時まで花火大会会場の場所取りはご遠慮ください
②県道や市道、農道等に駐車しないでください
③立入禁止区域は危険ですので、絶対に入らないでください
④ゴミ等は各自でお持ち帰りください
⑤敷物はありませんので、各自でご用意ください
⑥駐車場が不足しておりますので、なるべく乗り合わせの上お越しください

▽問合せ　五泉ひゃんで花火大会実行委員会事務局（㈱一社）五泉市観光協会　電話47―7518）まで

交通規制のご案内　規制時間：午後6時～9時00分
※下記は7月25日現在の予定です。規制箇所は予告なく変更する場合があります。

「立入禁止区域」には、人や車輌は進入できません。大変危険ですので絶対に入らないでください。

これからの情報発信ツールとして

SNS活用セミナー

五泉商工会議所では『流行りの最新売上UP方法が学べるセミナー～SNSで費用対効果よく集客しよう～』を7月12日に開催した。

講師は田中千晶氏（株式会社BESW代表取締役）でSNSを活用した集客方法について説明した。

「SNSは目的によって、ツールを選択するべきです。例えばフェイスブックのユーザーは40代が最も多く、実名登録で信頼度も高いため企業の信用性が高められると思います。インスタグラムは生活密着型で企業のブランディング強化に役立つと思います。ツイッターは即時性や拡散性が高く、周知やPRに向いています。ユーチューブは動画投稿に手間はかかりますが、過去の動画でも話題になる可能性があるので、資産的価値は高いです。それぞれの特徴から、新規顧客を獲得したいと思うのであればツイッター、既存顧客に情報発信をするのであればフェイスブックやユーチューブ、飲食店などメニューの美しさをPRしたいのであればインスタグラムが最適だと思います。これからもSNSユーザーが増えていきます、それぞれの企業や店舗に合ったツールを活用してください」と話していた。

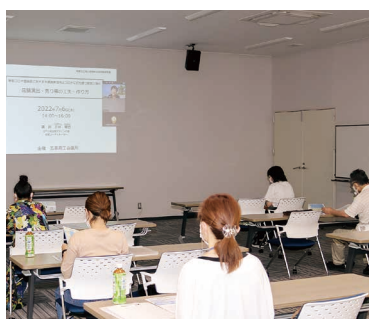
店舗演出、キャッシュレスを説明

制度改正等の課題解決事業

五泉商工会議所では制度改正等の課題解決環境整備事業として7月6日に『新型コロナ感染症に対する支援策活用とコロナに打ち勝つ経営力強化―店舗演出・売り場の工夫、作り方』を、7月14日に『キャッシュレス決済の事例と導入まで』を当所会議室とオンライン上で受講できるハイブリッド形式でそれぞれ開催した。

6日は小林暢世（こばやしのぶよ）氏（江戸小紋空間デザイン代表）、14日は河合正尚氏（河合中小企業診断士・社会保険労務士事務所代表）が講師となり各テーマについて説明を行った。

小林氏は「POPを戦略的に必要な場面に活用し、売りたいより買いたいと思わせる仕掛けづくりが必要。お客様の目線で考えて店舗づくりを行ってほしい」、河合氏は「キャッシュレス決済の導入は店舗にとって金銭や顧客の管理が出来て、消費者にとってはポイントの獲得や支払がスムーズに済むというメリットがある。IT導入補助金などを利用し、この機会に導入してほしい」と話していた。



寸言

県立村松高等学校は、本年、創立111周年を迎えました。この間、臥龍ヶ丘（がりゅうがおか）の学舎から2万1000を超える卒業生を送り出している全日制普通科の当地で屈指の歴史と伝統を有する高等学校です。

当校の教育目標は、「世の中のこと、自分のことについて、常によく考えて判断し、将来を見つめつつ積極的に現実の問題にとりくむことができる人を育成する。」であります。この目標の実現に向け、生徒の思考力・判断力・表現力を高めるべく様々な教育活動に取り組んでおります。

当校が重点的に推進している教育活動の一つが、キャリア教育です。職場見学やインターンシップ、五泉市合同企業説明会等、キャリア教育の実施にあたっては、五泉商工会議所をはじめ会員企業の皆様の絶大なるご支援ご協力を賜っておりますことに、この場を借りて改めて御礼申し上げます。

地域と共にキャリア教育を推進

私は、キャリア教育を推進することにより、高校において、生徒が、学力を身に付けるだけでなく、当市の企業を知る、自然・まち・産物・歴史を知る、そして、この地で学ぶ自分の将来を考える、ひいては当市の未来をデザインする、そのためにも学力を一層高めていく……というような好循環を創出できるのではないかと考えています。「言うは易く行うは難し」ではありますが、当校に集う生徒＝臥龍が、いずれ飛龍となることができるように努めて参ります。

さて、今年4月、当校の敷地内に県立五泉特別支援学校村松分校が開校いたしました。県立村松高等学校、県立五泉特別支援学校村松分校は、別の学校として、それぞれの教育活動を行いますが、同じ敷地内に2つの学校があるメリットを生かし、生徒や教職員との交流の機会を通じて両校の生徒の成長につなげていきたいと考えております。

当地は、漢学者である奥畑義平が「土壌肥沃泉水清潔にして。山品水産乏しからず。實に天府の地也。」と『松城志』に著したとおり、豊かな自然に恵まれ、様々な産物を生み出している素晴らしいまちであります。

県立村松高等学校といたしましては、これからも、臥龍ヶ丘にて当地の未来を創る若者への教育に努めて参りますので、引き続き、皆様のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

新潟県立村松高等学校
校長　外山徹宏

企業を育て　地域を伸ばす商工会議所

きなせやポイントカードで楽しいショッピングを

マイカー購入　住宅新築・リフォーム資金　教育資金　他行ローン、クレジット借換 etc...　お気軽にご相談ください！
※詳しくは店頭までお問い合わせください。
ろうきん五泉支店　TEL42-1113

割烹 文福　馬場町1 (42)3128
2022年 夏の鮎会席
地元の旬の食材をふんだんに使った板前料理を是非文福でお楽しみください。
お一人様 3,000円(税込)
◆11:30~14:00
◆17:00から 4,000円(税込)で、料理が一品追加になります
要予約（月曜定休）
皆様のお越しを心よりお待ちしております。

カフェ限定メニュー
プリンアラモード
¥1,650
WATAROKU 渡六
五泉市伊勢の川962-2　☎42-2667

五泉商工会議所ニュース 広告を募集しています
●1コマ11,500円（税込、縦3.35㎝×横7.7㎝）
●なお、会員事業所のみ掲載可能です。
●発行部数約9,000部。毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の『五泉応援団』の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
●コマ数や掲載月数（1回のみの掲載等）についてもご相談承りますのでお問合せください。
申込み　五泉商工会議所（電話 43-5551）

大小宴会・法事
ご予約承ります。
ミナミ清風園　五泉市寺沢4丁目　☎43－4125㈹

北五泉レンタカー
Kita-GOSEN Rent-A-Car
TEL.0250-42-6322
MINEYAMA CORPORATION 有限会社 三根山商会

税務と経営のご相談はお気軽に
辰喜税理士事務所
税理士　辰喜秀雄
税理士 中小企業診断士　辰喜太輔
税理士　山倉かおり
五泉市東本町1－4－33　TEL 43－1108

一般事業系ごみ運搬収集業
㈲川口商店
五泉市土深636　☎42-3563(代表)

作業服見本
作業服 名入れ
1枚よりいたします
作業用品 ヤマダ
五泉市吉沢1-5-12
TEL 43-1773

相談所コーナー

五泉市小規模事業者事業継続支援金

新型コロナウイルス感染症が蔓延する中、原油価格や電気・ガス料金等の物価の高騰の影響を受けた小規模事業者の経営に係る負担を軽減し、事業継続を支援することを目的として、事業継続支援金を交付します。

▽対象者

対象業種に該当する法人または個人事業主で従業員（パート・アルバイトを除く。法人の場合は役員を除く）が10人以下の事業所を営む事業者で、次の要件を満たすもの。

①本社または本店が五泉市にあり、現に事業を行っていること。

②フランチャイズ加盟店、チェーン店ではないこと。

③反社会勢力でないこと。

④左記のいずれにも該当しないこと。

・風俗営業等の規制および業務の適正化等に関する法律第2条第5項に掲げる「性風俗関連特殊営業」を営む法人または個人事業主

・政治団体

・宗教上の組織または団体

・営利を目的としない団体

▽対象経費

事業に係る経費のうち、物価の高騰の影響を受けた電気、ガソリン等の燃料費とします。

※消費税を抜いた金額で申請してください。

▽支給金額

令和4年1月から6月までのいずれかの月の対象経費合計額から前年同月における対象経費合計額を差し引いた額に12月を乗じ、その額に2分の1を乗じた額（その額に1000円未満の端数が生じたときは、これを切り捨てた額）とする。ただし上限を10万円とする。

※複数の事業所を営んでいる場合は、2事業所までが補助の対象となり、それぞれの事業所ごとに計算し、上限を20万円とする。

▽申請手続き

◎申請期間は令和4年9月30日(金)まで(当日消印有効)

◎申請は1事業者につき1回まで

◎申請書に必要事項を記入し、提出書類を商工観光課に郵送してください。

※申請書は五泉商工会議所のほか、市役所（商工観光課、村松支所地域振興課）、村松商工会にあります。

▽送付先 〒959－1692 五泉市太田1094番地1 五泉市役所商工観光課商工係

▽問合せ 五泉市役所 商工観光課 商工係（電話43－3911）

消費税のインボイス制度説明会を事業者の方向けに開催します

◎今まで消費税の申告をしたことがないなど、消費税の基本的な仕組みから知りたい方に、免税事業者向けの説明会も開催します。（インボイス発行事業者の登録をすべきか検討されている場合は、こちらの説明会をお勧めしております。）令和4年7月～12月各月の2日間、新津税務署において開催（事前登録制／先着順）します。

◎詳しい開催情報は、国税庁ホームページ（https://www.nta.go.jp/）をご覧ください。

◎新型コロナウイルス感染症の感染状況等により説明会を延期又は中止する場合があります。来場に当たっては、公共交通機関をご利用ください。

▽枠組みについて

A枠：課税事業者の方向け

B枠：今まで消費税の申告をしたことがないなど、消費税の基本的な仕組みから知りたい方向け（インボイス発行事業者の登録をすべきか検討されている場合はこちらをお勧めしております）

消費税のインボイス制度説明会

開催日	【A枠】インボイス説明会	【B枠】免税事業者説明会	
8月23日(火)	①10:00～11:00 ②13:30～14:30	①11:00～12:00 ②14:30～15:30	先着10名様 事前登録制 (参加無料) ・ 新津税務署 2階会議室
8月24日(水)	①10:00～11:00 ②13:30～14:30	①11:00～12:00 ②14:30～15:30	

事業承継のお悩みに専門家がお答えします

事業承継のお悩みに新潟県事業承継・引継ぎ支援センターブロックコーディネーター渡辺謙氏（中小企業診断士・事業承継支援マスター）がお答えします。

事業承継に向けて早めの準備を行うことで、会社のさらなる発展と社長のますのご活躍にもつながります。

貴社の円滑な事業承継と、それを機とした事業ドメインの再構築に向けた取り組みをご支援いたします。

開催日		時間・会場
令和4年	9月22日(木)	いずれの日も午前10時より ・ 五泉商工会議所相談室
	11月25日(金)	
令和5年	1月27日(金)	
	3月24日(金)	

◎**問合せ**：五泉商工会議所（担当：田島・本間・江口）
五泉市赤海845番地1　電話43―5551

◎**申込み方法**
事前予約制で各回1時間程度となります。

マル経融資とは

マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために商工会議所の推薦に基づき無担保・保証人不要で融資を受けることが出来る日本政策金融公庫の融資制度です。

▽ご融資の条件

※新型コロナウイルス対策マル経融資について、新型コロナウイルス感染症への対策として通常枠とは別枠での取扱いがございます。

新型コロナウイルス対策マル経融資の取り扱いは2022年9月30日までとなります。

▽問合せ　五泉商工会議所（電話43―5551）まで

※詳しい内容等は日本政策金融公庫のホームページ（https://www.jfc.go.jp/）をご覧ください。

	通常枠	新型コロナウイルス対策マル経融資
融資限度額	2,000万円	別枠1,000万円
担保／保証人	不要（信用保証協会の保証も不要）	不要（信用保証協会の保証も不要）
返済期間	運転資金7年以内（据置期間1年） 設備資金10年以内（据置期間2年）	運転資金10年以内（据置期間3年） 設備資金10年以内（据置期間4年）
融資対象	以下の全ての要件を満たす方 ・従業員20人以下（宿泊業と娯楽業を除く商業・サービス業は5人以下）の法人・個人事業主 ・商工会議所の経営・金融指導を受けて事業改善に取り組んでいる ・最近1年以上、同一会議所の地区内で事業を行っている ・商工業者であり、日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる ・税金（所得税、法人税、事業税、住民税等）を完納している	左記に加え以下の要件あり 最近1か月の売上高または過去6か月（最近1か月を含む）の平均売上高が前4年のいずれかの年の同期と比較して5％以上減少またはこれと同様の状況にある小規模事業者 ※新型コロナウイルス感染症特別貸付等と重複して金利引下げの限度額に制限あり
融資資金	1.22%（2022年7月1日現在）	左記より、当初3年間0.9%引下げ 1.22% → 0.32%（2022年7月1日現在） ※特別利子補給制度により、売上高が急減した事業者については当初3年間は実質無利子となります
資金使途	【運転資金】 仕入資金、掛金・手形決済資金、給与・ボーナスの支払い、諸経費等の支払い 【設備資金】 店舗・工場改装、営業車両購入、機械・設備・什器等の購入	左記と同様

商工会議所の8月定例相談日

年金・社会保険・労務相談会	8月9日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	8月10日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	8月18日(木)	午前10時～正午	要事前連絡
弁護士個別相談会	8月24日(水)	午後1時30分～4時	要事前連絡

※会場は新会館（五泉市赤海845番地1）となります。

11月30日までに必ず使用を
ごせんにこにこ商品券

ごせんにこにこ商品券実行委員会では新型コロナウイルス感染症拡大を受け、売上減少などの影響を現在も受けている事業所の活性化と市民の家計に対する支援策として、市内取扱店舗で利用できる商品券5000円（全取扱店で利用可能な共通券4枚2000円と市内に本店のある事業所のみで利用可能な専用券6枚3000円）を市民に配布した。利用できるお店の一覧については五泉商工会議所のホームページ（http://www.gosencci.or.jp）に掲載している。なお使用期限は11月30日㈬までとなっており、実行委員会では使用期限までに必ず利用してほしいと呼びかけている。

▽問合せ　五泉商工会議所（電話43―5551）・村松商工会（電話58―2201）・五泉市商工観光課（電話43―3911）まで

ごせんにこにこ商品券デザイン
共通券（上）・専用券（下）

今までの感謝を込めて寄付
五泉ロータリークラブ

6月30日をもって解散した五泉ロータリークラブでは、これまでの活動を支援、協力いただいた5団体に感謝を込めて寄付を行った。

6月29日には五泉ロータリークラブより当所へ目録の贈呈式が行われ、出席した石本会長から伊藤会頭へと目録が手渡された。石本会長は「今までの活動を支援、協力いただいた事に感謝を申し上げたい」と述べられ、受け取った伊藤会頭は「解散される事は非常に残念だが、いただいたご厚志を会議所活動の中で大切に使っていきたい」と話されていた。

夏の大売出しのご案内
五泉商業協同組合

五泉商業協同組合では8月6日㈯まで「夏の大売出し」を開催。今年はコードレス掃除機、衣類乾燥除湿機等などが当たる抽選会を開催する。

抽選会は8月6日㈯、7日㈰で本町2丁目特設会場（博金堂様となり・まちの駅「は～とふる五泉館」）で開催。抽選会は売り出し参加店で500円ごとに1スタンプを専用台紙に押してもらい、10スタンプ集めて1回抽選できる。

なお、賞品はそのほかに血圧計や扇風機、参加店でご利用できる商品券などが当たる。

当所が健康経営推進企業に登録

新潟県では従業員の健康づくりに取り組む企業を募集しており、このたび五泉商工会議所が登録され、交付された登録証とミニのぼりを窓口に設置した。

登録企業には適正飲酒の推進、メンタルヘルス対策の推進など6つの分野の中で1つ以上の取組みを実施することが求められ、登録企業として当所も全職員で推進している。

なお登録を受けたい企業は新潟県のホームページ（https://www.pref.niigata.lg.jp/sec/kenko/1356922556747.html）をご覧ください。

マイナンバーカードの出張申請受付中

市では、希望する個人または市内の事業所や町内会などの団体にお伺いして、マイナンバーカードの申請手続きを受付けます。写真撮影も無料で行います。ご希望の日時や場所について市民課まで連絡ください。

また、マイナポイント第2弾として最大2万円分のマイナポイントがもらえます。マイナポイントの手続きについても、市民課へご相談ください。

▽問合せ　五泉市市民課（電話43―3911）まで

俳句

文芸

はたと風止みたるよりの西日かな　吉田　セイ

味旅
照葉樹の森を歩いて
～タブノキの会　ミニ旅に寄せて～

コロナ禍の静まりを機に、久しぶりの遠出は心弾むものであった。

県北山熊田はまさに秘境。集落の坂の上にある廃校は、藪の中に埋まっていた。母校山熊田への想いを込めた記念碑があった。

公民館で「しな織り」を織っていたおばさんが、にこやかに迎えてくれた。

集落を後に、日本海の海辺勝木の照葉樹の森「筈堅八幡宮」に向かう。

73メートルの山全体の樹木が環境庁指定「日本の巨樹・巨木林」の指定となっていると言う。

参道の樹下は、幾年分もの落ち葉が厚く積もり、クッションみたいで足に優しく歩き易かった。

登り始めた眼前の大木は「姥杉」だと言う。なるほど姥か。古い昔に裂け、成長したカヤの木が目に迫る。裂け目に思わず手を差し込むと腕まで入った。

さあ登るぞと付近にあった枝を杖に山頂を目指す。300段余りの石段を、古木の杖の力を借りて登り切った。筈堅神社到着。靴を脱いで神殿に手を合わせる。神社の脇にケヤキの巨木があった。その根幹の周囲は5メートル程。無でた手から、凄い迫力が全身に伝わった。

廃校になった山熊田中学校の記念碑前で

笹川流れ「道の駅」で昼食。めったに飲まないビールが最高に美味しかった。

巧みな運転のお陰で、最後の訪問地「塩谷」に到着。初めての塩谷だ。鹽竈神社は、疫病を防除・健康礼賛を祈願して建立。コロナの退散を祈念して手を合わせた。

その門前町は、北国街道浜通りだという。切妻造り平入りの重厚な町並みが整然と並び、各家には、屋号が掲示。

北前船が港に接近できず沖に停泊し小舟から荷下す舟人達で賑わったという。

海辺の丘の赤い鳥居は、稲荷山と呼ばれ新潟県で一番低い山。航海上必須であったのだろう。存在に納得。

新しい発見と、改めて「森」が人々に与える最高の幸せを20人全員で体感した旅であった。

（記　K・U）

好評発売中
しんくみビジネスローン　はばたきビジネスローン
スーパーカードローン　事業性ローン・F1
つながる心　はばたく未来
HABATAKI
はばたき信用組合
*詳しくは、お気軽に窓口または得意先担当者にご相談ください。
五泉支店 TEL43-2211　村松支店 TEL58-2121

ガーデンホテルマリエール　ビアホール
BEER HALL
120分食べ放題飲み放題
7.2(Sat)-8.28(Sun)
平日・土曜日 START 18:00～ CLOSE 21:00（最終受付19：00）
日曜・祝日 START 17:00～ CLOSE 20:00（最終受付18：00）
大人 ¥4,500(税込)　大人10名以上で起しの方に限り
お一人様 ¥4,000(税込)
中高生 ¥2,500(税込)
小学生 ¥1,500(税込)　幼児は無料
※今年はガーデンメンテナンスの為館内での開催となります
※未成年者の飲酒はご遠慮ください。身分証明書の提示をお願いする場合がございます
JAZZFES ジャズフェス
久住祐太テナーサックス
8/27(土)　受付 17：00　開宴 17：30　お一人様 ¥8,000
お料理、お飲物、お席料、サービス料、消費税 込
ガーデンホテル マリエール ☎0250(42)1212
五泉市赤海1074-1　E-mail:info@maryell.jp

五泉のお店ささえ愛応援プロジェクト　第3弾
ポッキリパスポート
参加店募集！
五泉市内の消費循環・消費喚起を目的とした「五泉のお店ささえ愛応援プロジェクト事業」を『ポキパス（＝ポッキリパスポート）』という新企画として実施します。
お店の認知度向上、集客や売上アップに向けて、ぜひご参加ください！
「ポッキリパスポート」とは?
参加店からご提供いただく「税込みポッキリ価格」でお得感のある魅力的なメニューやサービスをまとめた冊子（「ポキパス」）を発行し、PR します。
実施期間：2022年10月1日(土)～11月30日(水)
掲載料：1枠 2,000円(税込)　詳細はお問合わせください
お問合せ 五泉商工会議所　五泉市赤海845番地1
TEL43-5551　FAX42-1151　g-cci@gosencci.or.jp

この町といっしょに、ずっと未来へ
中古住宅募集！
●価格査定は無料
●買取り可能
㈲ティー・エム・シー　赤海2　TEL42-2125　http://niigata-tmc.com/

こんなこともおまかせ下さい。
・コンロの入替、修理
・給湯機の入替、修理
・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

灯油
―エネルギーとガス石油器具のことなら―
㈲田中利三郎商店
五泉市本町3　TEL 42-2487
「きなせやカード」のポイントお付けします。(220円で1ポイント)

店内メニュー、テイクアウトOK！　配達も御相談下さい
酒菜食堂 獏 Baku
飲み放題付4,500円(税込) コース
お料理6品＋本格寿司
他に5,000円コース(税込)、5,500円コース(税込)も出来ます
by 寿司・割烹さくま
馬場町1-9-1　☎42―4488　休 火曜　P 20台